



Daniel the Prophet

Israel and the Nations

Da 5:1 Belshazzar the king made a great feast for a thousand of his lords, and drank wine in the presence of the thousand. (*Baal protect the king – Belteshazzar = “protect his life”*)

2 While he tasted the wine, Belshazzar gave the command to bring the gold and silver vessels which his father Nebuchadnezzar had taken from the temple which had been in Jerusalem, that the king and his lords, his wives, and his concubines might drink from them.

3 Then they brought the gold vessels that had been taken from the temple of the house of God which had been in Jerusalem; and the king and his lords, his wives, and his concubines drank from them.

Da 5:1 EL rey Belsasar hizo un gran banquete á mil de sus príncipes, y en presencia de los mil bebía vino.

2 Belsasar, con el gusto del vino, mandó que trajesen los vasos de oro y de plata que Nabucodonosor su padre había traído del templo de Jerusalem; para que bebiesen con ellos el rey y sus príncipes, sus mujeres y sus concubinas.

3 Entonces fueron traídos los vasos de oro que habían traído del templo de la casa de Dios que estaba en Jerusalem, y bebieron con ellos el rey y sus príncipes, sus mujeres y sus concubinas.

Da 5:4 They drank wine, and praised the gods of gold and silver, bronze and iron, wood and stone.

5 In the same hour the fingers of a man's hand appeared and wrote opposite the lampstand on the plaster of the wall of the king's palace; and the king saw the part of the hand that wrote.

6 Then the king's countenance changed, and his thoughts troubled him, so that the joints of his hips were loosened, and his knees knocked against each other.

Da 5:4 Bebieron vino, y alabaron á los dioses de oro y de plata, de metal, de hierro, de madera, y de piedra.

5 En aquella misma hora salieron unos dedos de mano de hombre, y escribían delante del candelero sobre lo encalado de la pared del palacio real, y el rey veía la palma de la mano que escribía.

6 Entonces el rey se demudó de su color, y sus pensamientos lo turbaron, y desatáronse las ceñiduras de sus lomos, y sus rodillas se batían la una con la otra.

Da 5:7 The king cried aloud to bring in the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers. The king spoke, saying to the wise men of Babylon, "Whoever reads this writing, and tells me its interpretation, shall be clothed with purple and have a chain of gold around his neck; and he shall be the third ruler in the kingdom."

8 Now all the king's wise men came, but they could not read the writing, or make known to the king its interpretation.

9 Then King Belshazzar was greatly troubled, and his face was changing in him, and his lords were perplexed.

Da 5:7 El rey clamó en alta voz que hiciesen venir magos, Caldeos, y adivinos. Habló el rey, y dijo á los sabios de Babilonia: Cualquiera que leyere esta escritura, y me mostrare su declaración, será vestido de púrpura, y tendrá collar de oro á su cuello; y en el reino se enseñoreará el tercero.

8 Entonces fueron introducidos todos los sabios del rey, y no pudieron leer la escritura, ni mostrar al rey su declaración.

9 Entonces el rey Belsasar fué muy turbado, y se le mudaron sus colores y alteráronse sus príncipes.

Da 5:10 The queen came into the banquet house because of the king's words, and his nobles. And the queen spoke and said, O king, live forever. Do not let your thoughts trouble you, nor let your face be changed.

11 "There is a man in your kingdom in whom is the Spirit of the Holy God. And in the days of your father, light and understanding and wisdom, like the wisdom of the gods, were found in him; and King Nebuchadnezzar your father-your father the king-made him chief of the magicians, astrologers, Chaldeans, and soothsayers.

Da 5:10 La reina, por las palabras del rey y de sus príncipes, entró á la sala del banquete. Y habló la reina, y dijo: Rey, para siempre vive, no te asombren tus pensamientos, ni tus colores se demuden:

11 En tu reino hay un varón, en el cual mora el espíritu de los dioses santos; y en los días de tu padre se halló en él luz é inteligencia y sabiduría, como ciencia de los dioses: al cual el rey Nabucodonosor, tu padre, el rey tu padre constituyó príncipe sobre todos los magos, astrólogos, Caldeos, y adivinos:

Da 5:12 "Inasmuch as an excellent spirit, knowledge, understanding, interpreting dreams, solving riddles, and explaining enigmas were found in this Daniel, whom the king named Belteshazzar, now let Daniel be called, and he will give the interpretation."

13 Then Daniel was brought in before the king. The king spoke, and said to Daniel, "Are you that Daniel who is one of the captives from Judah, whom my father the king brought from Judah?"

14 "I have heard of you, that the Spirit of God is in you, and that light and understanding and excellent wisdom are found in you.

Da 5:12 Por cuanto fué hallado en él mayor espíritu, y ciencia, y entendimiento, interpretando sueños, y declarando preguntas, y deshaciendo dudas, es á saber, en Daniel; al cual el rey puso por nombre Beltsasar. Llámese pues ahora á Daniel, y él mostrará la declaración.

13 Entonces Daniel fué traído delante del rey. Y habló el rey, y dijo á Daniel: ¿Eres tú aquel Daniel de los hijos de la cautividad de Judá, que mi padre trajo de Judea?

14 Yo he oído de ti que el espíritu de los dioses santos está en ti, y que en ti se halló luz, y entendimiento y mayor sabiduría.

Da 5:15 "Now the wise men, the astrologers, have been brought in before me, that they should read this writing and make known to me its interpretation, but they could not give the interpretation of the thing.

16 "And I have heard of you, that you can give interpretations and explain enigmas. Now if you can read the writing and make known to me its interpretation, you shall be clothed with purple and have a chain of gold around your neck and shall be the third ruler in the kingdom."

Da 5:15 Y ahora fueron traídos delante de mí, sabios, astrólogos, que leyesen esta escritura, y me mostrasen su interpretación: pero no han podido mostrar la declaración del negocio.

16 Yo pues he oído de ti que puedes declarar las dudas, y desatar dificultades. Si ahora pudieras leer esta escritura, y mostrarme su interpretación, serás vestido de púrpura, y collar de oro tendrás en tu cuello, y en el reino serás el tercer señor.

Da 5:17 Then Daniel answered, and said before the king, "Let your gifts be for yourself, and give your rewards to another; yet I will read the writing to the king and make known to him the interpretation.

18 "O king, the Most High God gave Nebuchadnezzar your father a kingdom and majesty, glory and honor.

19 "And because of the majesty that He gave him, all peoples, nations, and languages trembled and feared before him. Whomever he wished, he executed; whomever he wished, he kept alive; whomever he wished, he set up; and whomever he wished, he put down.

Da 5:17 Entonces Daniel respondió, y dijo delante del rey: Tus dones sean para ti, y tus presentes dalos á otro. La escritura yo la leeré al rey, y le mostraré la declaración.

18 El altísimo Dios, oh rey, dió á Nabucodonosor tu padre el reino, y la grandeza, y la gloria, y la honra:

19 Y por la grandeza que le dió, todos los pueblos, naciones, y lenguas, temblaban y temían delante de él. Los que él quería mataba, y daba vida á los que quería: engrandecía á los que quería, y á los que quería humillaba.

Da 5:20 "But when his heart was lifted up, and his spirit was hardened in pride, he was deposed from his kingly throne, and they took his glory from him.

21 "Then he was driven from the sons of men, his heart was made like the beasts, and his dwelling was with the wild donkeys. They fed him with grass like oxen, and his body was wet with the dew of heaven, till he knew that the Most High God rules in the kingdom of men and appoints over it whomever He chooses.

22 "But you his son, Belshazzar, have not humbled your heart, although you knew all this.

Da 5:20 Mas cuando su corazón se ensoberbeció, y su espíritu se endureció en altivez, fué depuesto del trono de su reino, y traspasaron de él la gloria:

21 Y fué echado de entre los hijos de los hombres; y su corazón fué puesto con las bestias, y con los asnos monteses fué su morada. Hierba le hicieron comer, como á buey, y su cuerpo fué bañado con el rocío del cielo, hasta que conoció que el altísimo Dios se enseñorea del reino de los hombres, y que pondrá sobre él al que quisiere.

22 Y tú, su hijo Belsasar, no has humillado tu corazón, sabiendo todo esto:

Da 5:23 "And you have lifted yourself up against the Lord of heaven. They have brought the vessels of His house before you, and you and your lords, your wives and your concubines, have drunk wine from them. And you have praised the gods of silver and gold, bronze and iron, wood and stone, which do not see or hear or know; and the God who holds your breath in His hand and owns all your ways, you have not glorified.

24 "Then the fingers of the hand were sent from Him, and this writing was written. **(a Watcher)**

Da 5:23 Antes contra el Señor del cielo te has ensoberbecido, é hiciste traer delante de ti los vasos de su casa, y tú y tus príncipes, tus mujeres y tus concubinas, bebisteis vino en ellos: demás de esto, á dioses de plata y de oro, de metal, de hierro, de madera, y de piedra, que ni ven, ni oyen, ni saben, diste alabanza: y al Dios en cuya mano está tu vida, y cuyos son todos tus caminos, nunca honraste.

24 Entonces de su presencia fué enviada la palma de la mano que esculpió esta escritura.

Da 5:25 "And this is the inscription that was written:

MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

26 "This is the interpretation of each word.

MENE: God has numbered your kingdom,
and finished it;

27 "TEKEL: You have been weighed in the balances,
and found wanting;

28 "PERES: Your kingdom has been divided,
and given to the Medes and Persians."

Da 5:25 Y la escritura que esculpió es:

MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

26 La declaración del negocio es:

MENE: Contó Dios tu reino,
y halo rematado.

27 TEKEL: Pesado has sido en balanza,
y fuiste hallado falto.

28 PERES: Tu reino fué rompido,
y es dado á Medos y Persas.

“The writing on the wall...”

Da 5:5, 25

MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN.

upharsin tekkel mene mene ←

Hebrew/Aramaic

מְנֵא מְנֵא תֵקֵל וּפְרָסִין:

Paleo Hebrew

מנא מנא תקל ופרסין

*Ge 11:1 Now the whole earth
had one language and one speech.*

*2 And it came to pass,
as they journeyed from the east,
that they found a plain in the land of Shinar,
and they dwelt there.*

*Ge 11:1 ERA entonces toda la tierra
de una lengua y unas mismas palabras.*

*2 Y aconteció que,
como se partieron de oriente,
hallaron una vega en la tierra de Shinar,
y asentaron allí.*

Babel

upharsin tikel mene mene

Hebrew/Aramaic

מִנֵּה מִנֵּה תִּקֵּל וּפְרָסִין:

Paleo Hebrew

𐤎𐤏𐤍 𐤎𐤏𐤍 𐤕𐤓𐤕 𐤕𐤓𐤕

Ancient Hebrew

𐤎𐤏𐤍 𐤎𐤏𐤍 𐤕𐤓𐤕

𐤕𐤓𐤕

𐤎𐤏𐤍

𐤎𐤏𐤍

Da 5:26 “This is the interpretation of each word:

MENĚ – Elah has numbered your reign
and put an end to it.

27 “TEQĚĹ – You have been weighed on the scales
and found lacking.

28 “PERES – Your reign has been divided
and given to the Medes and Persians.”

“Tipping the scales”

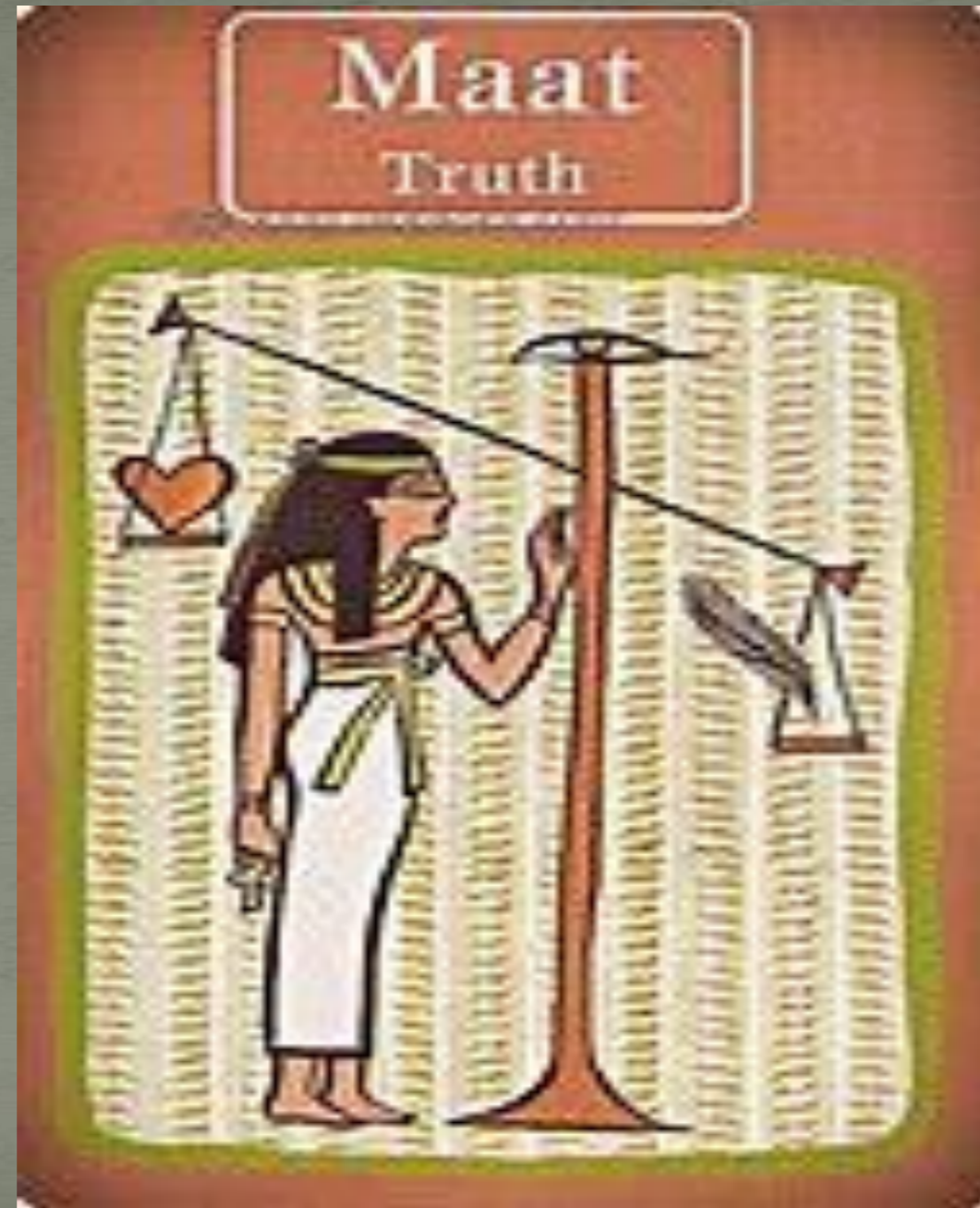
Da 5:27

Ancient view of the afterlife - Egyptian

- Duat = realm of the dead which is ruled by Anubis

Hebrew – Sheol; Assyria/Babylon – Kurnugia; Persian – Barzak; Greek/Roman – Hades, Elysium, Tarturus

- Give reckoning to each of 42 judges - Ren
- Brought to hall of Maat – goddess of harmony, truth, justice and balance
 - Deeds weighed in balance against the “feather of Maat”
 - If feather outweighs deeds, sent to and devoured by the goddess Ammit
(combined beasts of a lion, hippo and alligator)
- If deeds outweighed feather, sent to Osiris to enter “field of reeds” (paradise)



Da 5:29 Then Belshazzar gave the command, and they clothed Daniel with purple and put a chain of gold around his neck and made a proclamation concerning him that he should be the third ruler in the kingdom.

30 That very night Belshazzar, king of the Chaldeans, was slain.

31 And Darius the Mede received the kingdom, being about sixty-two years old.

Da 5:29 Entonces, mandándolo Belsasar, vistieron á Daniel de púrpura, y en su cuello fué puesto un collar de oro, y pregonaron de él que fuese el tercer señor en el reino.

30 La misma noche fué muerto Belsasar, rey de los Caldeos.

31 Y Darío de Media tomó el reino, siendo de sesenta y dos años.

Je 27:6 'And now I have given all these lands into the hand of Nebuchadnezzar the king of Babylon, My servant; and the beasts of the field I have also given him to serve him.

7 'So all nations shall serve him and his son and his son's son, until the time of his land comes; and then many nations and great kings shall make him serve them.

Babel ceases to exist!

Je 27:6 Y ahora yo he dado todas estas tierras en mano de Nabucodonosor rey de Babilonia, mi siervo, y aun las bestias del campo le he dado para que le sirvan.

7 Y todas las gentes le servirán á él, y á su hijo, y al hijo de su hijo, hasta que venga también el tiempo de su misma tierra; y le servirán muchas gentes y reyes grandes.

Babel will return!

